

**Хмельницька міська рада
Управління культури і туризму
Централізована бібліотечна система
Хмельницької міської територіальної громади
Центральна публічна бібліотека**



**Ніна Качеровська:
шлях до себе**

Персоніфікований список літератури

Хмельницький
2022

До уваги читачів і працівників бібліотек пропонуємо персоніфікований список літератури «Ніна Качеровська: шлях до себе». Видання розповість про творчість письменниці.

Бібліографія містить перелік окремих професійних видань літературної діячки та публікацій про неї.

Центральна публічна бібліотека

вул. Подільська, 78

м. Хмельницький

29000

E-mail: kmcbbs.c@gmail.com

Сайт: www.cbs.km.ua

Укладач:

Колокольникова Т. М.

Коректор:

Василишина О. Б.

Ніна Качеровська

(Луцькова)

Автобіографія

29 квітня 1955 р. – народилася у подільському селі Пирогівці (нині – Хмельницький р-н, Хмельницька обл.).

Раннє дитинство пройшло на березі річки Південний Буг, у рідних і сусідів, які розважали мене, маленьку, різними розповідями, історіями, казками, коли я залишалася без нагляду дорослих, а старші братик і сестричка були у школі. Вони і самі нагадували мені казкових персонажів: бабусі носили чіпці (старовинні головні убори), квітчасті й картаті фартушки і до глибокої осені ходили босими. Батьки мої важко працювали біля землі до пізньої ночі. То саме ці старенькі люди навчили мене варити кутю, фарбувати крашанки і писати писанки, вибирати горщики чи макітри, якщо у село завітали гончарі, що пропонували селянам свої чудові вироби, та ще багато чого.

Я була маленька «стара жінка», як називали мене казково-таємничі бабусі, бо все схоплювала на льоту і занадто цікавилася таїною дорослого селянського життя. Вже тоді лексикон п'ятилітньої дівчинки дорівнював словниковому запасу моїх «вихователів». Мабуть, з того часу залишилася у мене любов до архаїзмів, діалектизмів, емоційно забарвленої лексики, прислів'їв і приказок, які чула в дитинстві від близьких мені людей.

Батько – Луцьків Никифор Феофанович. У неповних вісімнадцять довелось йому визволяти Європу від фашистів. Мав золоті руки: був шевцем, теслею, посадив за селом великий сад. Очолював сільський цегельний завод. Народний філософ, перечитав тисячі книг, людина глибокого інтелекту і великого серця. Важко у селі знайти двір, де б не залишив батько добру пам'ять по собі: там дах викидав, там підлогу робив, там хату будував.

Мама – Луцькова (Ланова) Соломія Іванівна, сільська красуня. Одружилися з татом у 1948, прожили у парі **63** роки. Виростили трое дітей, шестеро онуків, восьмеро правнуків. Мама вмiла шити, плести, пекти смачний хлiб i готувати вишуканi українські страви. Знала сотнi народних пiсень. Дотримувалася усiх звичаїв i традицiй, до чого i нас привчила. Усiм найкращим, що у менi є, завдячую саме своїм святим батькам.

1961-1972 рр. – навчалася в Пироговецькiй середнiй школi, пiсля закінчення якої вступила на фiлологiчний факультет Дрогобицького державного педагогiчного iнституту iм. I. Я. Франка (нинi унiверситет). Саме тодi й побувала в багатьох мiсцях, пов'язаних з iменами українських письменникiв, i Лесi Українки зокрема. Першi публiкацiї у студентськiй «багатотиражцi» i мiськiй газетi. Благословення на творчу роботу дали дрогобицькiй журналіст I. Гурський та галицькiй поет (тодi – доцент, а нинi – професор), доктор наук М. Шалата.

1976 р. – початок педагогiчної дiяльностi. З «червоним» дипломом поїхала на Вінниччину (у маленьке село Супiвку Барського р-ну), до якого сходилися дiти з п'яти сусiднiх сiл, проте школярiв було не набагато бiльше, нiж учителiв. Згодом школу закрили.

1977 р. – замiжжя. Моїм чоловiком став однокласник Володимир.

1978 р. – народження першого сина – Iгоря.

1980-1988 рр. – робота в хмельницькiй газетi «Прибузька зоря». У цей час накопичується чимало майбутнiх оповiдань i новел, з'являється бажання писати нариси та есеї про неординарних людей.

1983 р. – народження другого сина – Олега. Вступ до Нацiональної спiлки журналістiв України.

1988 р. – викладацька дiяльнiсть – у школах сiл i мiста.

1994-2010 рр. – робота у Хмельницькому політехнічному коледжі. Викладач вищої категорії, учитель-методист, відзначена знаком «Відмінник освіти України».

1997 р. – перша поетична збірка «Десять щирих колисанок для Іванків та Іванок». Наполіг на її виданні член Європейського конгресу літераторів В. Касакович, він і був її редактором.

1999 р. – книга оповідань і новел для дорослих «Петрів батіг». Ілюстрації художника В. Малія.

2001 р. – книжка оповідань для дітей «На Івана Купала». Ілюстрації заслуженого художника України М. О. Андрійчука.

2003 р. – оповідання і новели для дорослих «Сюжет для роману».

2004 р. – збірка віршів для дітей «Абетка». Малюнки-ілюстрації студентки Хмельницького політехнічного коледжу І. Клімішиної. Обкладинка художника В. Под'япольського.

2004 р. – дидактичні картки для поглибленого вивчення «Василь Стус. Життєвий і творчий шлях поета, людини, громадянина». Рецензент – член НСПУ, НСЖУ В. Басиров. Примірники подаровано сину поета Дмитру Стусу, у музей В. Стуса в Горлівці (нині – в Донецьку).

2005 р. – книжечка для найменшеньких «Чому Денис заплакав?», яку ілюстрували студенти Кримського інституту інформаційно-поліграфічних технологій Української академії друкарства. Вступ до обласного осередку Всеукраїнської творчої спілки «Конгрес літераторів України».

2006 р. – оповідання, вірші, страшилки, дражнили для дошк. та мол. шкільного віку «Моя книжечка». Видання здійснене на замовлення і при сприянні Хмельницького інституту післядипломної освіти. Ілюстрації М. Андрійчука.

2006. р. – переклади віршів Анни Ахматової «З тобою ми в цьому краю». Запрошення на Міжнародну практичну конференцію до 120-річчя від дня народження А. Ахматової.

2006 р. – поема-казка для дітей дошк. і мол. шк. віку «Пригоди Гар, Бу, Зини». Ілюстрації А. Цюпак.

2007 р. – опера-казка «Чарівна діжа». Художнє оформлення художника М. Андрійчука.

2007 р. – навчальний посібник «Краса врятує». Образотворче мистецтво на уроках української мови. Рецензент, редактор і автор передмови член Національної спілки художників України Л. Рожко-Павленко. Цю роботу автор презентувала на V Міжнародній науковій конференції «Україна є там, де живуть Українці» (травень 2009, Чернігів). Тепло про посібник відгукнулися Роман Єренюк (Вінніпег, Канада), Дарина Тетерина-Блохин (Мюнхен, Німеччина).

2008 р. – історична повість у нарисах та віршах «Ще як були ми чумаками». Ілюстрації художників-земляків М. Андрійчука, В. Франчука, І. Бринюка та ін. Окремі оповідання і вірші друкувалися в альманахах «Творче Поділля», «Медобори».

2011 р. – поетична збірка «Давайте з вами перейдем на «Ти».

2013 р. – двотомник-«метелик», присвячений письменникам-землякам ХІХ ст. А. Свидницькому – повістина «Два Я Анатоль і Я Свидницького» та віртуальний діалог зі С. Руданським «З-під неба рідного – в неволю».

2015 р. – «Просимо вас на весілля» – праця-дослідження, над якою авторка трудилася десятки років. Тут вміщено також весільні пісні, записані Лесею Українкою. Коштовною перлиною книги є пісні подільського весілля, наспівані мені мамою.

На черзі книги нарисів, есеїв, статей, роздумів «Учітеся, брати мої, думайте, читайте». Сюди увійшли нариси та літературно-критичні статті про сучасників-подолян – поетів і прозаїків Г. Храпача,

В. Касаковича, І. Юва, В. Грошка, О. Відоменка, О. Олійника, В. Шевченка, В. Захар'єва, М. Швеця, П. Войчишена-Лугівського, Д. Рада, Й. Осецького, О. Лихогляд та ін. Книга образків, нарисів, оповідань, есеїв, фантазій «Подільські силуети» – про визначних людей: М. Драй-Хмару, Т. Осьмачку, полковника П. Болбочана, К. Шейковського, Остапа Вишню, М. Грушевського, поета М. Гославського, природознавця В. Храневича, «милого друга з Поділля» Т. Г. Шевченка – А. Венгжиновського, байкаря М. Годованця та інших, хто якимось чином причетний до нашого краю, м. Кам'янця-Подільського зокрема.

Пишаюся тим, що через душу і серце провела тисячі школярів та студентів, навчала їх пізнавати і любити українську мову, літературу, фольклор, етнографію, рідну культуру. А ще тим, що мала нагоду спілкуватися з читачами, котрі перегортали сторінки моїх книг.

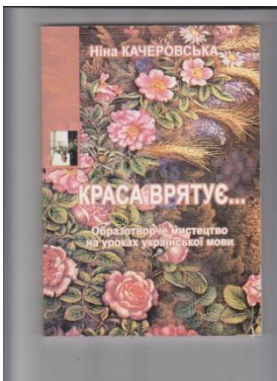
Навчальні посібники



Качеровська Н. Василь Стус. Життєвий і творчий шлях поета, людини, громадянина : дидактичні картки для поглибленого вивчення / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля. – 2004. – 90 с.

Комплект карток, присвячених сподвижницькому життю і творчості неперевершеного досі велетня сучасної української літератури

Василя Стуса. Це додатковий матеріал для учнів і студентів про трагічний нарис життя і творчості лицаря Волі, Поета і Громадянина Василя Стуса.

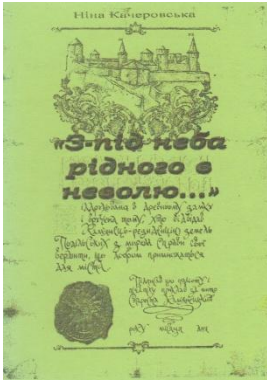


Качеровська Н. Краса врятує. Образотворче мистецтво на уроках української мови : навч. посіб. / Н. Качеровська. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2007. – 183 с.

Наступна методична праця «Краса врятує», яку ви тримаєте в руках, адресується всім тим, хто хоче удосконалити свої знання з української мови,

хто цікавиться світовим та вітчизняним живописом, графікою, іконописанням. Чималою заслугою автора є те, що це видання має, так би мовити, подільський колорит, оскільки два розділи із семи присвячено творчості художників-земляків.

Хотілося, щоб книга слугувала тим, хто дбає про свою душу, хто насправді вірить, що краса – врятує...

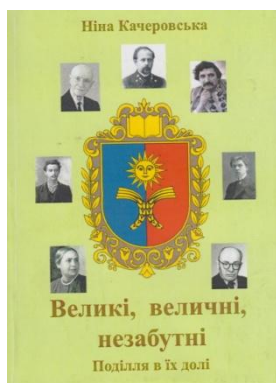


Качеровська Н. «З-під неба рідного в неволю...» : віртуальний діалог / Н. Качеровська . – Хмельницький : Стилістика, 2013. – 32 с.

Автор у своєму віртуальному інтерв'ю з журналістською пристрастю пробує розгадати причини гінкої закономірності: чому усе найдорожче,

найкреативніше, найпотрібніше у певну добу, усе, що Господь посилає нам на нашу українську землю як свій дар, так само швидко забирає назад, не давши йому змоги сповна реалізувати себе тут?

Твори авторки для дорослих



Качеровська Н. Великі, величні, незабутні. Поділля в їх долі : художньо-публіцистичне видання / Н. Качеровська. – Хмельницький : Стрихар А. М., 2021. – 102 с.

*Високоповажний, жданий читачу моєї книги!
Ті, про кого мої есе, нариси чи оповідання, – народи-
лися, жили, гостювали чи працювали на теренах*

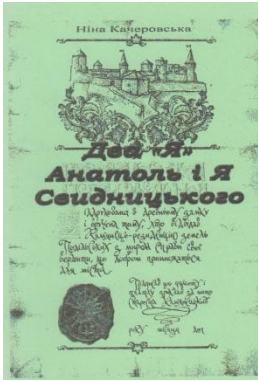
*Поділля й Волині. Залишилися їхні сліди на нашій правічній вотчині. У
декого з них: М. Драй-Хмара, В. Свідзинський, К. Шейковський,
В. Храчевич, М. Гославський, О. Ольжич – немає навіть могили. Але
їхнє життя було принесене на олтар жертовності в ім'я майбутніх
поколінь українців. Це про таких афоризм Дж. Бернарда Шоу, що
«життя зрівнює всіх, смерть виділяє особливих».*



Качеровська Н. Давайте з Вами перейдем на «Тя»: поезія / Н. Качеровська. – Хмельницький : Стилістика, 2011. – 60 с.

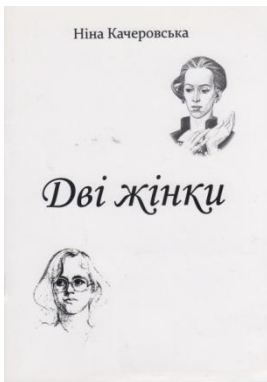
*Книга, в яку увійшла рання лірика (розділ «Це
була ще навіть не весна»), вірші-спогади (розділ «Зойк
материнського серця»), пейзажна, інтимна та філо -*

софська, а також вірші, що стали піснями.



Качеровська Н. Два «я» Анатоль і Я Свидницького : повість / Н. Качеровська. – Хмельницький : Стилістика, 2013. – 32 с.

У муках народившись, у муках проживши кілька десятків років, у муках пекельних людина залишає цей світ назавжди... А де ж логіка? Велика таїна вічної загадки людського генія – встигнути у цьому божевільному марафоні по грішній землі залишити по собі слід. Як видно із нової повісті Н. Качеровської, Анатолію Свидницькому це вдалося.



Качеровська Н. Дві жінки : повість-діалог у віршах / Н. Качеровська. – Хмельницький : Поліграфіст, 2015. – 88 с. : іл.

Черговий раз перечитуючи Лесині поезії, відчула потребу зануритися в незнану глибіню і хоча б зробити потуги підняти той скарб...

А ще раптом усвідомила, як багато думок є у творчості поетеси, які імпонують і мені, думок, з якими хочеться посперечатися чи погодитися; як багато суголосних почуттів.

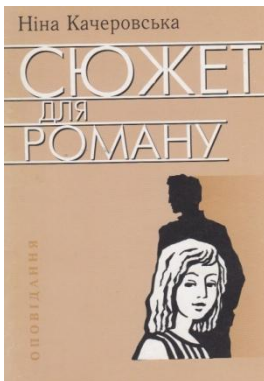
Не суди мене суворо, читачу, за спробу відчутти чужий біль, як власний, потужся зрозуміти те, що не під силу бездушній людині. Якщо ж Тобі це не до снаги, то насолодися тими думками з поезії Лесі Українки, які примусили мене пережити її життя, а заодно і своє – все спочатку. І якщо у нашому божевільному світі з'являються нові книги, – значить, це комусь потрібно.

Автор книги



Качеровська Н. Запрошуємо Вас на весілля : пісні, обряди, повір'я, жарти, приказки, прислів'я, легенди / Н. Качеровська. – Хмельницький : Цюпак, 2015. – 110 с.

З усього видно, що автору дуже хотілося цю книгу зробити своєрідною енциклопедією українського весілля. У ній можна знайти не тільки весільні пісні, записані з вуст матері, жіноцтва із різних регіонів Поділля, України, але й довідатися про обрядову символіку, перекази і легенди, прикмети і прогнози, весільні фразеологізми, повір'я, прислів'я, які збиралися автором протягом усього життя. Книга стане вашою подругою і оберегом.



Качеровська Н. Сюжет для роману : оповідання / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2003. – 37 с.

Літераторка володіє вмінням створювати ситуації, заглянути персонажеві в душу. З цього погляду характерні новели «Останнє освідчення, або «Лебединий вальс», «Гріх» та інші.

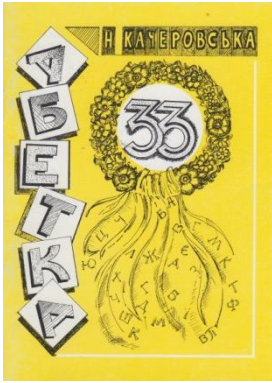
Збірка «Сюжет для роману» відкриває ще одну грань хисту письменниці – спромогу дивитися на речі іронічно, а то і з їдким сарказмом. Цьому підстава – оповідання «Людина-кабінет». Герой без імені. Він по шаблях службової драбини вибрався доволі високо. Однак лишився людиною-кабінетом.



Качеровська Н. Ще як були ми чумаками : історична повість, нариси та поезії / Н. Качеровська. – Хмельницький : Цюпак, 2008. – 92 с.

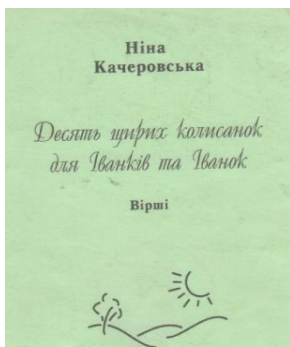
У 2008 р. вийшла моя наступна, тринадцята книга – історична повість у нарисах і віршах «Ще як були ми чумаками». Її завершує єдина у цій книзі новела «Легенда», сюжет якої був нав'язаний спогадами про покійну бабусю Катерину, татову маму, яка не раз розповідала, що серед наших пращурів був і чумак, який трагічно загинув у дорозі. На жаль, на місцевому цвинтарі я знаю могили своїх дідусів Івана і Феофана, бабусь Ганни і Катерини, прабабусь Ганни і Дарії, Ганни і Марії... Тішуся тим, що зможу своїм онукам розповісти вже про п'ять поколінь нашого роду. Про прапращура чумака вони довідаються із «Легенди».

Твори авторки для дітей



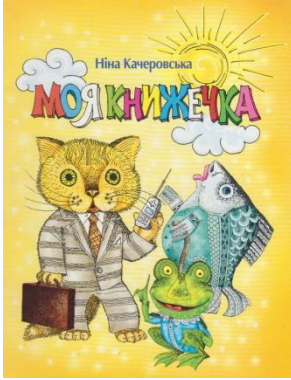
Качеровська Н. Абетка / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2004. – 36 с.

Книга познайомить малюків з абеткою та допоможе зробити перші кроки у читанні. На кожній сторінці багато предметів на певну літеру, а також завдання для кращого засвоєння абетки.



Качеровська Н. Десять щирих колісанок для Іванків та Іванок.: вірші / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 1997. – 48 с.

Збірка поезій «Десять щирих колісанок для Іванків та Іванок» є першою ластівкою авторки і засвідчує, що вона може працювати в царині поезії для дітей. Вміння письменниці підмічати в житті дітей цікаві епізоди й деталі, порухи маленької чутливої душі. А ще чиста, мов джерельна вода, мова дає їй можливість створювати непересічні картини.



Качеровська Н. Моя книжечка : оповідання, вірші, страшилки, дражнилки / Н. Качеровська ; дошк. та мол. шк. віку. – Кам'янець-Подільський : ПП Мошак М. 2006. – 42 с.

У ваших руках книжечка, написана саме для вас. Дуже хочеться, щоб ви по-справжньому подружилися із цією книжечкою, у якій зустрінетесь із дівчатками та хлопчиками, які дуже схожі на вас, а також із казковими персонажами, вигаданими істотами, у яких ще вірили наші прадіди, – Берком, Марою, Домовичком.

У багатьох віршиках дійовими персонажами є тварини чи звірі, але й вони, кого називають нашими браттями меншими, дуже нагадують своїми вчинками людей.



Качеровська Н. На Івана Купала : оповідання / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2002. – 27 с.

Ця книга підійде вашій дитині для першого самостійного читання, адже вона містить невеличкі цікаві та повчальні оповідання для розвитку, які неодмінно їй сподобаються.

Цю книгу можна взяти з собою в дорогу, на прогулянку і читати разом з друзями.

Книга ілюстрована заслуженим художником України М. Андрійчуком.



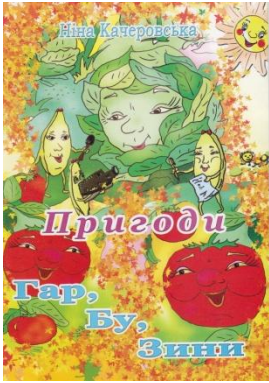
Качеровська Н. Подільський Диснейленд. За скульптурами М. Мазура : вірші для дітей [дошк. та мол. шк. віку] / Н. Качеровська. – Хмельницький : Стрихар А. М., 2021. – 17 с.

У книжечці «Подільський Диснейленд» автор ставить перед собою завдання нагадати маленьким подільцям про художника, майстра металопластикових скульптур М. Мазура; заохотити їх вміти у скульптурах бачити живих істот, яких треба оберігати; прищеплювати любов до рідного міста.



Качеровська Н. Чому Денис заплакав?..: книжечка для найменшеньких / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2005. – 31 с.

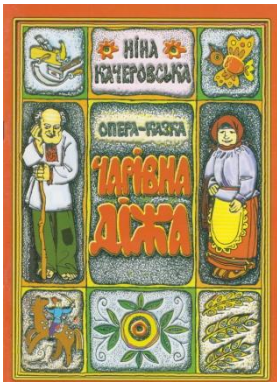
Книжечка «Чому Денис заплакав?..» розрахована на найменшеньких. Вона вчить пізнавати навколишній світ, виховувати в собі доброту, щедрість. Світ сповнений жорстокістю і самолюбством. А раптом дитина прочитає чи послухає оповідання, захоче сприймати його іншими очима, адже дитяча книжечка покликана із дитини робити Людину.



Качеровська Н. Пригоди Гар, Бу, Зини : для дошк. та мол. шк. віку / Н. Качеровська ; худож. А. Цюпак. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2006. – 14 с.

Три зернинки «Гар, Бу, Зини», що випали із кишені бабусиноного фартуха, стали репортерами, брали інтерв'ю у городніх мешканців.

Таким чином, овочі розповіли маленьким читачам історії про їх походження та шляхи, якими вони потрапили в Україну. У пригоді школярикам стане і словничок-підказка, дякуючи якому вони збагатять свій словниковий запас.



Качеровська Н. Чарівна діжа : опера-казка / Н. Качеровська ; худож. А. Цюпак. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2006. – 24 с.

Нова книга «Чарівна діжа» розрахована на дітей молодшого та середнього шкільного віку, але їй дорослі знайдуть тут для себе багато повчального.

Образ Діжі у казці алегоричний, він є символом достатку і впевненості українців у завтрашньому дні, є показником працелюбності нашого народу, невмирущості наших традицій та звичаїв. А ще автор хотіла розповісти про чудове ремесло, яким колись славився наш край – бондарство. Ну ж раптом комусь із вас захочеться відродити його і в XXI сторіччі! «Чарівна діжа» за жанром – опера-казка. Автор зізналася, що вона плекає надію, що хтось колись напише музику до казки, і тоді її герої – Дід, Баба, Ріпа, Кім Котович, Карасик та інші – не тільки заговорять, а й заспівають.

Чудові ілюстрації до цієї, як і до попередніх кількох книжечок, зробив заслужений художник України М. Андрійчук.

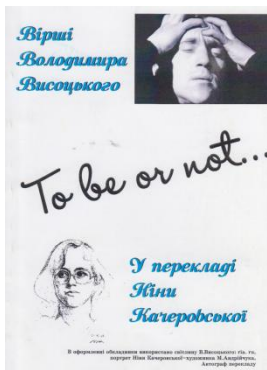
Перекладацька діяльність



Качеровська Н. ...З тобою ми в цьому краю : у пер. Н. Качеровської / пер. Н. Качеровська. – Хмельницький : Цюпак, 2006. – 53 с.

Ніна Качеровська видала книгу перекладів віршів відомої поетеси. Подоляни вже добре знають про подільське коріння Анни Ахматової.

Приємно відчувати, наскільки глибокими та ліричними є її вірші, не менш приємно усвідомлювати, що вони такі ж проникливі і ніжні, коли перекладені українською.



Качеровська Н. To be or not... : вірші В. Висоцького : у пер. Н. Качеровської / пер. Н. Качеровська. – Хмельницький, 2018. – 44 с.

Автор перекладів віршів Володимира Висоцького Ніна Качеровська смакує красою і багатством рідної мови. Використовує синонімічні ряди лексики, українську фразеологію... Вона ніби купається у мовному океані і заохочує це робити тих, хто не байдужий до поезії взагалі, а до віршів Висоцького зокрема.

Журналістська діяльність

Ніна Качеровська працювала на посаді завідувачки відділу газети «Прибузька зоря» у період з 1980 по 1988 рр., редакторкою журналу «Професійна освіта» у 2000 р. Та насправді журналістиці не зраджувала і працюючи на педагогічній ниві. Вражає калейдоскоп тем і проблем, порушених у публікаціях, що знайшли місце у місцевій і всеукраїнській пресі.

Журналістка не залишила без уваги і своїх земляків пирогівчан – людей цікавих, творчих, самобутніх і неповторних. Про них написано ряд статей.

Подані публікації мали в спільноті своєрідний резонанс.

Качеровська Н. Життєлюб : про заснування Миколою Сімчуком сільського аматорського театру / Н. Качеровська // Прибузька зоря. – 1979. – 1 груд. – С. 4.

Качеровська Н. Жінка – богиня роду чи причина виродження? Про катастрофу нашого часу – пухлини жіночих органів, які можуть позбавити жіноцтво від генопризначення / Н. Качеровська // Погляд. – 2003. – №9. – С. 7.

Качеровська Н. Коли грає орган : про лауреатку міжнародних конкурсів органістів, дипломантку курсів Булонської та Паризької консерваторій Вікторію Харламову, яка виступила зі своїм концертом перед хмельничанами / Н. Качеровська // Хмельницький вечірній. – 1994. – 17 груд. – С. 4.

Качеровська Н. Можна відвернути голови від тих, хто ристься у смітниках, вистоює біля їдалень в надії на кинуту скибку хліба, «оселяється» біля звалищ, протягує руку по милостиню. Можна відвернутися, але від цього їх, бездомних, голодних, обездолених, не стане менше... / Н. Качеровська // Подільські вісті. – 1997. – №142. – С. 3.

Качеровська Н. А що в кінці «теплухи? : чому наші діти віддаляються від нас?.. Авторка кілька тижнів поспіль спілкувалася із «пожилыцями» хмельницьких підвалів / Н. Качеровська // Подільський кур'єр. – 1998. – №18. – С. 1-3.

Качеровська Н. Вперше музей живої мови – про створення батьками і дітьми класу-музею рідної мови у НВК №21 / Н. Качеровська // Хмельницький вечірній. – 1993. – №91. – С. 4.

Качеровська Н. Молитва душі : інтерв'ю з іконописцем, засновником школи іконопису «Нікош» М. Бенедищуком / Н. Качеровська // Проскурів. – 2004. – №65. – С. 14.

Качеровська Н. Так і минуло моє життя : сповідь 83-літньої прибиральниці міської лазні, яка працювала тут з 1944 року / Н. Качеровська // Подільський кур'єр. – 1998. – №9. – С. 4.

Качеровська Н. Чи бувають скарби загубленими? – про знайдений біля сміттєвих контейнерів «Російсько-український словник фразеологізмів», укладений 1926 р. В. Підмогильним та Є. Плужником, розстріляними у 1936-1937 роках / Н. Качеровська // Майбуття. – 1998. – №3. – С. 4.

Качеровська Н. Чи буде син? Чи буде мати? : аборти стали в нашому житті нормальним явищем / Н. Качеровська // Подільський кур'єр. – 1998. – №13. – С. 9.

Качеровська Н. Чи викинув господар гроші? : про М. Сімчука, який зібрав величезну бібліотеку / Н. Качеровська // Друг читача. – 1982. – №42. – С. 7.

Качеровська Н. Шлях до себе : про інтелектуальний клуб «Ровесник», що об'єднав працівників сільського господарства, учителів, культосвітніх працівників / Н. Качеровська // Корчагінець. – 1987. – 5 берез. – С. 3.

Качеровська Н. Ювілей сина Дажбожого – про розкутівський бенефіс «Мені ще тільки 50» народного артиста України В. Смотриеля / Н. Качеровська // Погляд. – 2003. – №4. – С. 7.

Качеровська Н. Я розповім дітям, що «Математика – наука поетична» / Н. Качеровська // Прибузька зоря. – 1987. – 26 квіт. – С. 3.

Качеровська Н. Якого кольору самотність? : інтерв'ю із чоловіками і жінками, які через необачність, горе чи легковажність втратили свої половинки / Н. Качеровська // Хмельницький вечірній. – 1994. – 17 груд. – С. 3.

Качеровська Н. Українська мова через твори образотворчого мистецтва / Н. Качеровська // Український вимір. Міжнародний збірник інформаційних, освітніх, наукових, методичних статей і матеріалів з України та діаспори. – Чернігів : ЧДПУ ім. Т. Шевченка, 2009. – №2. – С. 212.

«Журналістський вчинок»

У 28-річному віці Н. Качеровська прийнята до НСЖ тодішнього СРСР. Серед численної кількості публікацій на різноманітні теми, написаних нею, найвагомішими вважає статті, есеї, інтерв'ю, лейтмотивом яких є Голодомор. Бо й вона із роду Луцькових-Бевзів, який зазнав великих втрат протягом 1932-1937 років. Болючу для нашого народу тему журналістка порушила набагато раніше, ніж це було зроблено на урядовому рівні... Подані публікації мали в спільноті своєрідний резонанс.

Качеровська Н. Бабина душа : новела / Н. Качеровська // Хмельницький вечірній. – 1993. – 26 серп. – №65. – С. 5.

Качеровська Н. Душогубниця : новела / Н. Качеровська // Творче Поділля. – 1998. – С. 120.

Качеровська Н. Образки з тридцять третього : голодомор – 1933 року / Н. Качеровська // Прибузька зоря. – 1993. – 24 лип. – №57. – С. 5.

Бібліографія

Качеровська Н. ...З тобою ми в цьому краю : у пер. Н. Качеровської / пер. Н. Качеровська. – Хмельницький : Цюпак, 2006. – 53 с.

Качеровська Н. To be or not... : вірші В. Висоцького : у пер. Н. Качеровської / пер. Н. Качеровська. – Хмельницький : 2018. – 44 с.

Качеровська Н. «З-під неба рідного в неволі...» : віртуальний діалог / Н. Качеровська. – Хмельницький : Стилістика, 2013. – 32 с.

Качеровська Н. Абетка / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2004. – 36 с.

Качеровська Н. Василь Стус. Життєвий і творчий шлях поета, людини, громадянина : дидактичні картки для поглибленого вивчення / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля. – 2004. – 90 с.

Качеровська Н. Десять щирих колисанок для Іванків та Іванок : вірші / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 1997. – 48 с.

Качеровська Н. Краса врятує. Образотворче мистецтво на уроках української мови : навч. посіб. / Н. Качеровська. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2007. – 183 с.

Качеровська Н. Моя книжечка : оповідання, вірші, страшилки, дражнилки / Н. Качеровська ; для дошк. та мол. шк. віку. – Кам'янець - Подільський : ПП Мошак М., 2006. – 42 с.

Качеровська Н. На Івана Купала : оповідання / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2002. – 27 с.

Качеровська Н. Подільський Диснейленд (за скульптурами М. Мазура) : вірші для дітей [дошк. та мол. шк. віку] / Н. Качеровська. – Хмельницький : Стрихар А. М., 2021. – 17 с.

Качеровська Н. Пригоди Гар, Бу, Зини : для дошк. та мол. шк. віку / Н. Качеровська ; худож. А. Цюпак. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2006. – 14 с.

Качеровська Н. Чарівна діжа: опера-казка / Н. Качеровська ; худож. А. Цюпак. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2006. – 24 с.

Качеровська Н. Чарівна діжка : опера-казка : для мол. та серед. шк. віку / Н. Качеровська ; худож. М. Андрійчук. – Хмельницький : Цюпак А. А., 2007. – 24 с.

Качеровська Н. Чому Денис заплакав?.. : книжечка для найменшеньких / Н. Качеровська. – Сімферополь : Доля, 2005. – 31 с.

Про неї:

Гостинна Д. Чумацьким шляхом – до правічних джерел душі : розповідь про книгу / Д. Гостинна // Подільські вісті. – 2008. – 7 жовт. – С. 4.

Доброва Т. Зерна патріотизму й любові : розповідь про книгу – «Ще як були ми чумаками» / Т. Доброва // Проскурів. – 2008. – 17 лип. – С. 5

Котов В. «...З тобою ми в цьому краю» : до 117-річчя Анни Ахматової / В. Котов // Проскурів. – 2006. – 22 черв. – №49-50. – С. 4.

Котов В. Про що книга «Краса врятує...» : навчальний посібник для учителів, учнів старших класів, студентів / В. Котов // Проскурів. – 2007. – 1 листоп. – №88. – С. 4.

Олійник В. Матеріалізація давньої мрії : виданий посібник допоможе школярам вивчати рідну мову, залучить кожного з нас до культурних надбань людства / В. Олійник // Подільські новини. – 2007. – 28 листоп. – №270. – С. 4.

Олійник В. Не золоте дитинство: по-дорослому для дітей пише Ніна Качеровська / В. Олійник // Проскурів. – 2007. – 26 квіт. – №33. – С. 4.

Хлистун Л. Слово і пісня в творчості подільської письменниці і перекладача Н. Качеровської / Л. Хлистун // Український вимір. Міжнародний збірник інформаційних, освітніх, наукових, методичних статей і матеріалів з України та діаспори. – Чернігів : ЧДПУ ім. Т. Шевченка, 2009. – №3. – С. 19.

Храпач Г. Є така письменниця : розповідь про книгу – сюжет для роману / Г. Храпач // Подільські вісті. – 2004. – 20 січ. – С. 4.

Шевченко В. Ще одне повернення Анни Ахматової : переклад книги / В. Шевченко // Проскурів. – 2006. – 23 черв. – №89. – С. 4.

Зміст

1	Автобіографія.....	3
2	Навчальні посібники.....	8
3	Твори автора для дорослих.....	10
4	Твори автора для дітей.....	14
5	Перекладацька діяльність.....	18
6	Журналістська діяльність.....	19
7	«Журналістський вчинок».....	22
8	Бібліографія.....	23
9	Про неї.....	25

